Clausole e Condizioni Integrative sul Pagamento Dilazionato SAP

("SUPPLEMENTO PD")

Il presente Supplemento PD è allegato a, e forma parte integrante del, Modulo d'Ordine nel quale viene incorporato per riferimento.

1. DEFINIZIONI

I termini resi nel presente con l'iniziale maiuscola e non altrimenti definiti manterranno il medesimo significato di cui al Contratto (quale definito nel Modulo d'Ordine). Alcuni termini vengono definiti nell'ultima sezione del presente documento.

2. PAGAMENTI DILAZIONATI

Secondo i termini del Modulo d'Ordine, SAP concede al Cliente la possibilità di versare determinate somme dovute ai sensi del Contratto quali Pagamenti Dilazionati, ciascuno dei quali sono dovuti alla(e) Scadenza(e) indicata(e) nel presente. Nel caso in cui il Cliente si renda inadempiente del pagamento integrale o entro la sua Scadenza, questi dovrà, fatti salvi gli eventuali altri diritti o rimedi messi a disposizione del Creditore, versare a quest'ultimo gli interessi su tale Pagamento Dilazionato non versato (o sulla porzione non pagata dello stesso) al tasso moratorio massimo ammesso dalla normativa applicabile, che matureranno dalla Data di Scadenza alla data in cui il Creditore riceva il saldo integrale di tale Pagamento Dilazionato e dei suddetti interessi.

L'obbligazione di versare al Creditore ciascun Pagamento Dilazionato posta a carico del Cliente ai sensi del presente non è revocabile, ha carattere assoluto e non è e non sarà soggetta a condizioni, e il Cliente non potrà opporre al Creditore alcuna deduzione, compensazione, eccezione, controdeduzione, differimento, arrotondamento, riduzione o difesa con riguardo ad ogni eventuale Pagamento Dilazionato.

3. INADEMPIMENTO/RIMEDI PER L'INADEMPIMENTO

3.1. Inadempimenti

Ciascuno dei seguenti rappresenta un inadempimento sostanziale del Cliente delle disposizioni del Contratto: (a) il Cliente si rende inadempiente circa l'integrale pagamento (i) di eventuali Pagamenti Dilazionati entro trenta giorni dalla Data di Scadenza oppure (ii) di eventuali interessi maturati o altre somme dovute dal Cliente ai sensi del Contratto che non siano i Pagamenti Dilazionati entro trenta giorni solari successivi alla scadenza; (b) la licenza o gli eventuali altri diritti di utilizzo di qualunque componente dei Prodotti SAP ai sensi del Contratto sono stati revocati, risolti (ad eccezione di diritti specificamente autorizzati contenuti nel Contratto) sospesi, o materialmente ristretti o limitati; oppure (c) il Cliente divenga insolvente o stipuli un concordato con i creditori, oppure sia stato nominato un fiduciario o un curatore per la gestione del Cliente o per una parte sostanziale dei suoi beni, oppure sono state avviate procedure concorsuali, di ristrutturazione o di insolvenza da o contro il Cliente.

3.2. Rimedi all'Inadempimento

Nel caso in cui si verifichi una violazione sostanziale o un inadempimento da parte del Cliente, il Creditore avrà a disposizione e potrà esercitare in ogni momento uno qualunque dei seguenti rimedi:

a) Il Creditore potrà dichiarare (come risarcimento dei danni e non una penalità) scaduto il Pagamento Dilazionato, gli interessi maturati e qualunque altra somma scaduta al momento ai sensi del Contratto, così che tali somme siano e saranno da quel momento, dovute immediatamente e da versarsi integralmente senza preavviso, richiesta, messa in mora o altra comunicazione di qualsivoglia natura;

b) Il Creditore potrà richiedere, e il Cliente dovrà versare immediatamente al Beneficiario al momento di tale richiesta, tutti i costi e spese sostenuti dal Creditore per incassare qualunque somma dovuta al Creditore quale descritta alla precedente clausola (a) comprese le spese legali in misura ragionevole;

c) (i) qualora SAP sia il Creditore, questa potrà risolvere o revocare il Contratto secondo quanto stabilito nello stesso e (ii) qualora un Cessionario sia il Creditore, il Cessionario stesso potrà richiedere e fare sì che SAP risolva o revochi il Contratto e tutti o parte dei Prodotti SAP ivi compresi senza limitarsi ad essi eventuali licenze, abbonamenti a ovvero il diritto di utilizzare e/o accedere a qualunque software o servizio di cui al presente, ovvero i diritti di ricevere supporto con riguardo a tale software e/o servizi di consulenza in relazione con quanto sopra (e il Cliente conviene con il presente che terrà SAP e il Cessionario indenni da eventuali siffatte risoluzioni o revoche); e

d) il Creditore potrà esercitare qualunque altro rimedio messo a disposizione dalla normativa applicabile o in via equitativa.

Fatti salvi gli eventuali altri diritti o rimedi messi a disposizione del Creditore, all'atto della risoluzione da parte del Creditore come descritto alla precedente clausola (c), il Cliente dovrà: (x) cessare immediatamente l'utilizzo di ogni eventuale Prodotto SAP connesso a qualunque Pagamento Dilazionato precedente o altra somma, e (y), entro 30 giorni solari, disinstallare e cancellare tutte le copie dei Prodotti SAP connessi a qualunque Pagamento Dilazionato precedente o altra somma da qualunque sistema informatico di proprietà o gestito dal Cliente o utilizzato a beneficio del Cliente, e distruggere in maniera irreversibile tutta la Documentazione in qualunque modo relativa ad essi oppure, a richiesta del Creditore, far pervenire a SAP tutte le copie dei Prodotti SAP in qualunque formato, fatto salvo per quanto dovrà essere obbligatoriamente mantenuto per legge per un periodo maggiore, e in tal caso siffatta restituzione o distruzione andranno effettuate al termine di tale periodo. I diritti e i rimedi previsti a vantaggio del Creditore ai sensi del presente e ai sensi del Contratto hanno natura cumulativa e non esclusiva, possono essere esercitati in contemporanea o successivamente, non potranno essere considerati rinunciati in ragione di un eventuale mancato o ritardato esercizio di tale diritto o rimedio e potranno avere esecuzione specifica. Né SAP né il Beneficiario dovranno cedere in licenza, noleggiare, trasferire o utilizzare alcun Prodotto SAP o non dovranno adottare o omettere alcuna altra azione per mitigare gli eventuali danni derivanti da tale violazione sostanziale e inadempimento da parte del Cliente ai sensi del Contratto.

4. CESSIONE

SAP potrà cedere qualunque dei propri Diritti APD ad un Cessionario senza dovere ricevere alcun consenso o inviare alcuna comunicazione al Cliente. Nell'effettuare tale cessione, SAP (a) non cederà né altrimenti delegherà, trasferirà o attribuirà al Cessionario alcun obbligo di eseguire alcun obbligo posto a carico di SAP ai sensi del Contratto e (b) non correggerà, modificherà o altrimenti tenterà di influenzare qualunque altro diritto attribuito a SAP ai sensi del Contratto. Il Cliente riconosce che, con riguardo ad una cessione effettuata da SAP a favore di un Cessionario ai sensi del presente (i) il Cessionario non sarà in alcun modo responsabile nei confronti del Cliente ai sensi del Contratto o altrimenti con riguardo a qualunque Prodotto SAP; (ii) il Cliente non avrà, e con il presente rinuncia a qualsivoglia diritto di avanzare, perseguire o altrimenti proporre alcuna pretesa, difesa, domanda riconvenzionale, compensazione o altra azione nei confronti del Cessionario basata su eventuali danni ai sensi del Contratto ovvero con riguardo ad eventuali Prodotti SAP o a seguito della violazione di eventuali garanzie, espresse o implicite, di qualsivoglia natura, ivi comprese, senza limitarsi ad esse, eventuali garanzie relative e alle prestazioni, funzionalità, caratteristiche commerciabilità dei servizi e dei Prodotti SAP, o eventuali danni indiretti, incidentali, speciali o consequenziali o la perdita di opportunità commerciali, di dati o di profitti; (iii) il Cliente dovrà versare al Cessionario puntualmente tutti i Pagamenti Dilazionati ceduti, e non potrà avanzare in nessun tempo o modo alcuna pretesa, difesa, domanda riconvenzionale, compensazione o altra azione che possa vantare nei confronti di SAP; e (iv) il Cliente potrà avanzare o altrimenti muovere contro SAP ogni eventuale pretesa, difesa, domanda riconvenzionale, compensazione o altra azione solamente nell'ambito del Contratto o con riguardo ad eventuali prodotti SAP. Purché non si sia verificato alcuna violazione sostanziale o Inadempimento ai sensi del Contratto, il Creditore non potrà interferire con il sereno godimento o utilizzo del Cliente degli eventuali Prodotti SAP ai sensi del Contratto.

5. DEFINIZIONI

Nel presente documento ed in ciascun Modulo d'Ordine che incorpori le disposizioni del presente, ciascuno dei seguenti termini avrà il significato stabilito innanzi:

a) "Cessionario" si riferisce a qualunque persona a cui SAP ceda in tutto o in parte i propri Diritti APD;

b) "Scadenza" si riferisce a ciascuna data alla quale un Pagamento Dilazionato è dovuto;

c) “Diritti APD” si riferisce a tutti i diritti ed interessi previsti del beneficiario che ai sensi del Modulo d’Ordine dovranno essere versati dal Cliente, i Pagamenti Dilazionati e tutti i diritti e rimedi ad essi relativi e l’esecuzione degli stessi, siano essi previsti dal Modulo d’Ordine o di qualunque altra disposizione contrattuale o dalla normativa o in via equitativa;

d) “Beneficiario” si riferisce con riguardo ai relativi Diritti APD, a SAP oppure, nel caso in cui sia stata effettuata una cessione dei Diritti APD, al rispettivo Cessionario; e

e) “Prodotti SAP” si riferisce a qualunque software, servizio e consulenza forniti ai sensi del Modulo d’Ordine e della relativa Documentazione, unitamente a tutto il supporto fornito da SAP con riguardo agli stessi.